

筆記小說大觀

集

夷

宋

洪邁著

堅

志

第二冊

進步書局校印

平江沈氏

夫

氏

氏

氏

氏

夷堅志卷六

宋 洪邁撰

王彥大家

臨安人王彥大家甚富有華室。頗指如意。忽議航南海營舶貨。舟楫既具。而以妻方氏。妙年美色。不忍輕相捨。久之始決行。歷歲弗反。音書斷絕。當春月。杭人日游湖山。方氏素廉靜。獨不肯出。散步舍後小圃。舒豁幽悶。忽花陰中逢少年。衣紅羅裳。戴金帽。肌如傅粉。容止儒緩。潛窺於密處。引所攜彈弓欲彈之。方氏罵曰。我是良家。以夫出年多。杜門屏處。汝為何等人。擅入吾後圃。且將挾彈擊我。一何無禮。如此少年。慚懼。擲弓拱手而謝過。方正色叱之。恍然不見。方奔歸呼告羣婢。覺神宇淆亂。力憊不支。迨夜半。少年直登堂。方趨走欲避。則伸臂挽其裾。長幾丈餘。羣婢盡力援奪。不能勝。遂擁升榻。與款接。自是曉去暮來。無計可脫。心所欲物。未嘗言。不旋踵輒至。方念彥大殊切。報於親故。招道士行五雷法。乃設醮。又擇僧二十輩作瑜珈道場。皆為長臂捶擊。莫克盡其技。後數月。少年慘感語方曰。汝良人自海道將歸矣。如至家相見時。切勿露吾事。苟違吾戒。必害汝。汝知吾神通否。雖水火刀兵。不能加毫末於

我也未幾王生果歸方垂泣曰妾有彌天大罪君當寸斬我以謝諸親王驚問故具言之王曰是乃山精水魅吾必殺之乃藏貯利劍以俟其來一夕儼然而至王拔刀襲逐中其背鏗鏗若金玉聲化為白光熠熠亘數丈衝虛去其後聲滅響絕王夫婦相待如初

張四妻

徽州婺源民張四以負擔為業其妻年少在輩流中稍光澤張受傭出千里外一白衣客過其家語言巧捷視四旁無人謔妻欲與姦袖出白金數兩為賂妻喜而就之往再頗久張歸密聞之詐與妻曰我又將往池州旬日乃可回妻益喜以為適我願逼暮張潛反室持短矛伏戶側夜且二鼓見白衣從窗檻越入迎刺以矛其人呦呦作聲奔而去視矛刃有血白毛極細數十莖張念人安得有毛此必怪也不復窮詰妻妻始肯言所見即具一牒述始末如供狀式詣道士混元法師董中甫自訴董依科作罩法至張舍發符拱立以俟少頃有大雁盤空可五六尺許旋繞屋上觀者闐溢俄飛落古溝中徑搏巨白鼠啣擲于前董命沸油以烹之怪乃絕

曾州定陶縣之北有陂澤。民居其傍者多採螺蚌魚鼈之屬鬻以贍生。金亮正隆二年中春。女真人阿失里為邑宰。夢一客綠袍烏帽。皂靴革帶。握手板入謁曰。吾種族世居治下。子孫蕃衍。皆獲依仁庇。不幸為細民捕殺充食。且又轉售於人。將使無噍類。願令尹慈憐。少加禁止。則恩流無窮。當思所報。失里夢中詰之。而不暇叩其何物。居於何所。旦起深念。不能曉測。明夜復夢。遍詢吏士。及訪道術人。酌詳亦莫知所謂。迨春暮天晴氣暄。澤邊相率什百為羣。脫衣入水。網箕羅取。數倍常日。忽瞋霧迷空。波涌如山。雷聲振動。一巨物長六七丈。狀若蛟螭。噴薄雲烟。摧壞岸澚。冷氣慘烈逼人。皆捨棄所獲。爭赴平地。已為巨物攫拏者十二三。溺者殆半。眾始悟邑宰之夢。自是無復敢漁。

朱琪家兒

下邳朱侯者。習武事。從韓蘄王軍。為探報司統領。與敵騎戰於洙水上。死焉。朝廷錄其忠。命賞子琪以官。時下邳已陷。琪在宿豫倡義。朋儔來歸。江淮都督府補為忠義軍偏將。嘗乘間入海州。既而失之。坐罪處散秩。琪一妾曰喜奴。懷妊六七月。嬰兒啼於腹中。盡室駭怪。數日後能言語。或笑或泣。或厲聲呼父母。及其生。齒髮畢備。形

模可愕。見者疑非吉祥。次年琪遂應羊瘳海道之舉。事不濟。與其徒開德郭世興輩皆死。亦以恩德延賞。乃名此子曰忠。而與之官。不知其後存亡也。

董成二郎

董成二郎者。居楚州北堰蝦蟆巷。以商販斛斗自業。賦性險僻。而面狀冷峭。有不可犯之色。里巷無不惡之。紹興庚午歲夏五月。陰雨大作。董正坐中庭。方具飯。天氣陡暗。霹靂一聲。火光赫然。覺有巨物墮地。視之乃一大電。高三四尺。上有二竅空洞。形如耕犁之偃土者。在坐側。盡室號怖。亟邀道士建醮以禳之。自是得氣疾。不能食。奄奄半歲。一夕月下。見一白鵝。其大比常一倍。從砌間飛入房中。妻執炬訪求。無所覩。而董以此時殂。既歛。家人用俚俗法。篩細灰於竈前。覆以甑。欲驗死者所趨。旦而舉之。二鵝足跡。儼立於灰上。皆疑董墮畜類。其家日以淪敗。妻女至為娼云。

管秀才家

信州永豐縣管村。皆管氏所居。淳熙七年秋。有怪興於某秀才家。幻變不常。或為男子。或為婦人。拋擲磚瓦。占據堂宇。污穢牀席。毀敗什物。不勝其擾。喚巫師驅逐。不效。又命道士醮禳。并邀迎習行法者。各盡術追究。雖即日稍若暫去。迨去則如初。前後

若是者屢矣。管益患之。乃多卒道流。設壇置獄。効治甚峻。羣怪不為動。厲聲詬罵於室中曰。汝幾個科頭漢。討得錢足了。我不怕汝。眾知其不可為。相與謝去。久之。化一美女。夜造僕夫寢處。欲加銜惑。僕知為魅也。而庸奴貪色。竟留與接。凡厯數夕。極綢繆婉婉之款。然終慮其致禍。陰磨利刃以待之。迨復至。盡力斷其首。攜出外呼告眾曰。我已殺鬼。管氏之人。爭來觀。蓋一大狸也。

馬軍將田俊

臨安步軍司錢糧官公解。淳熙中為崇寧所擾。不可居。遂廢為馬院。第二將下田俊。常隸宿其間。一日羣輩盡出。俊獨留繫所乘馬於廡下。且取隨身衣物貯於小篋。掛梁上以防草竊。方解衣將寢。忽一鬼朱髮青軀。高七八尺。自外入。解其馬絆。俊大聲叱之。鬼捨馬趨寢所。俊怖甚。欲趨避。而無路可投。鬼猝俊髻。至塞門。呼閤者啟關。閤者曰。統制約束。軍門不許夜開。已下鎖了。鬼曰。汝不開門。我自從門上過。即挾俊騰空出。至西湖畔方家峪龍母池邊大木下。自坐盤石。而寘俊股上。沃池水濯洗。又掬泥塞其口。若欲啖食。俄一老叟白袍方帽。杖策來。叱鬼曰。汝陰下小鬼。輒欲恣食生人。豈不累我。紛爭不已。叟舉杖擊之。鬼搥杖以相拒。良久。叟力不能勝之。撐住未

決復見一長僧。貌古怪。頂僧伽帽。持錫杖。擊鬼。鬼始棄而竄。俟時裸袒無衣。叟命取其所服者。須臾而至。皆篋中物也。俟未暇致謝。叟與僧俱不見矣。明日院中失俟。遍尋訪之。得於昨夕水次。扶以歸。病十餘日乃愈。寨內由此建立僧伽塔。而相奉事焉。

翟八姐

江淮閩楚間商賈。涉歷遠道。經月日久者。多挾婦人俱行。供炊爨薪水之役。夜則共榻而寢。如妾然。謂之嬪子。大抵皆末倡也。上饒人王三客。平生販鬻於廬壽之地。每歲或往來。得居嬪曰翟八姐。翟雖為女婦。身手雄健。膂力過人。其在塗。荷擔推車。賴肩繭足。弗以為勞。壯男子所不若也。性又黠利。善營逐。什一買賤。賣貴。王獲息愈益富。錙銖收拾。私所蓄藏。亦過千緡。密市黃白。而更無姻眷。年且四十。欲謀終身計。王客狡詐大狙也。雖醜鄙其色。而以財貨動心。誘之以為妻。翟罄橐中物畀付。他日將渡江。先一夕同宿旅舍。未旦先起。挈裝齎登舟。趨解纜。及翟至水濱。其去已遠。悲慟移時。念進退無門。竟赴水死。王遙望見焉。良自以為得策。遂歸故里。治生業。建第宅以居。奉養侈於其舊。有二稚子甚敏悟。正戲舍傍。一僕宿怨其父。操刀盡殺之。自是

家內怪興。見婦人軀幹絕偉。儼類翟氏。道羣鬼嘯妖。或中夕擊鼓鑼金。千態萬狀。室中几格器皿羅列於庭。長子頗憤怒。命術士治之。不息。肆言呼天。迨于謗侮。因醉毆人死。僅貸命。黥配嶺南。獨次子在。又與眾不逞為腹心交。杯酒忿爭。亦為所害。王哀頽愁苦而終。妻孥餓死。暴尸不克葬。屋廬入於宗人之家。

吳太尉

觀察使吳超。河北人。從韓蘄王軍為大將。乾道中知楚州。都統淮東。賦性驕直。而不與人作怨仇。庚寅歲。自京口遣駛卒李文往錢塘。文還至常州之西境。遙見旄麾塞道。如戎帥威儀。趨避路左。忽聞人呼其姓名。文匍匐再拜。仰視之。乃使主太尉也。笑語問勞備至。文曰。不審太尉欲何往。得非奉詔入朝乎。曰。吾被上帝命。差充平江府崑山土地。即日赴任。汝速歸。為我轉語宅中。說我路上安樂。一行人都平善。教眾宣贊各向前。又命從使持官券十十。犒文作路費。文謝退。兼程而行。及家則知吳已下世數日矣。方悟所見皆陰兵云。

大梵隱語

常熟縣寓客曾尚書。下世已久。有四子。淳熙元年春。夢告其長縣丞曰。我被天符。為

福山嶽廟土地。方交承之始。闔府官僚。當有私覲禮。不可廢。吾東書院黑厨內。藏佳紙數千張。可盡以付外。染黃印。造大梵隱語。敬焚之。毋忽吾戒。丞既覺。未以為然。又見夢于仲。子仲以扣所知鄭道士曰。大梵隱語。是為何經文。吾不識也。鄭曰。此乃度人經之末章。取示之。仲笑曰。無甚緊要。顧何足為冥途助。亦不肯用。父言已。而叔李同夕感夢。二子嗜酒荒怠。略不經意。邑有陳秀才。素游曾公門。夢尚書至。怒罵諸子。以不孝。欲懇於上帝。痛治之。陳不待旦。趨往告。猶且信且疑。至三月二十六日。邑人羣詣廟下。曾之李子與三四少年。縱觀行經西廂。遇一婦人。絕美。注目諦視。乃尚書也。凝立庭下。顧兩鬼。摔仆地。剝其衣。叱曰。不孝子。尚敢來此。四傍往來人。皆見李呻呼。楚痛若不堪。主廟吏炷香為致禱。命左右送以歸。迨反室。昏無所知。舍中百物。皆無故自相觸擊。必碎乃止。明日縣丞邀法師陳國潛至家。使施法禁禦。逐陳。召集將吏。測問曰。非祟也。乃尚書公以四子違命。請於天而罰之。陳令排備酒饌。設席堂上。既而祭焉。家人悉見亡靈出現。與陳對席。陳懇祈數四。於是得釋。李良久而寤。流汗亘體。盡以所見為三兄。及陳言之。即日印經凡五百本。焚獻謝過。

黃州市民李十六開茶肆於觀風橋下。淳熙八年春夜已扃戶。其僕崔三未寢聞外人扣門問為誰。曰我也。崔意為主公急啟門。乃一少年女子。容質甚美。駭曰娘子何自來。此是李家茶店耳。豈非錯認乎。曰我是只左側孫家新婦。因取怒阿姑被逐出。中夜無所歸。願寄一宵。崔曰我受傭於人。安敢自擅。女以死請。立不肯去。崔不得已引至肆傍一隅。授以席。使之寢。久之起就崔榻。密語曰我不慣孤眠。汝有意否。崔喜出望外。即留共宿。雞鳴而去。繼此時時一來。崔以人奴獲好婦。愜適所願。不復詢究本末。一夕女曰。汝月得雇值不過千錢。常不足給用。袖出官券十千與之。其後屢致薄助。崔又益喜。兄崔二者素習役獵。常出游他州。忽詣弟處相問訊。寄寓旬餘。女杳不至。崔思戀篤切。殆見夢寐。乃吐情實告兄。兄曰。此地多鬼魅。慮害汝命。宜速為之圖。崔曰。弟與之相從半年。且賴渠拯恤。義均伉儷。難誣以鬼也。兄曰。然則知我至則斂迹。何耶。崔曰。正以兄弟妨嫌。於禮不可。兄曰。彼每至。從何處出入。曰。自外門。由樓梯而下。兄是晚捨去。取獵具捲網數枚。散布之。抵暮再來。伏於隱所。三更後。戛然有聲。急篝火照視。得一斑狸。長三尺。死焉。兄曰。是物蓋惑吾弟者。為剝其皮而烹其肉。崔慘沮淒淚。不能勝情。異日獨處室中。覺異香馥烈。女已立燈下。大罵曰。我

與汝恩義如此。且數濟汝窘乏。何為輕信狂兄之言。幸我是時未離家。僅殺了一婢。壞衫子一領而已。崔遜謝女笑曰。固知非汝所為。吾不恨汝。遂駐留如初。至今猶在。

楊證知命

臨川楊漢卿。幼年習舉子。無所成名。浸尋弱冠。夢人自門呼曰。楊證也。做官。覺而自喜。適淳熙庚子秋試。遂書同音數字。信手拈其一。得證字。即更名而字子諫。果中貢籍。明年擢第。證數能談命。所見出他術士意表。是時東赴省。數與同途樂紹先言曰。吾必登科。正恐死不久。脫或下第。庶可少延。然為功名之心所驅。卒入試。試罷還家。夢促裝復東。恚曰。吾跋涉千里。息肩未幾。而又行役。其何堪也。母釋之曰。吾為汝辦。乘以往。勿憂也。寤而佳音至。証文思如傾海。日能作萬言。廷對前忽病。目赤痛。僅能成章而出。鄉人之善者相為惜之。迨唱名。墮於末甲。才壓一名。待銓竟調潭州善化主簿。須次及到官數月而卒。

黃若訥

黃若訥。字敏仲。邵武人。寓居臨川。淳熙十三年冬。入都赴省試。中途貪程。暮到旅邸。行商走卒。充滿其間。無可棲泊之地。黃謂主店者曰。昏暗如此。欲前進不得。苟不見

容納將使我安之耶。主者不辭。旋空一室與之處。室距主翁家不遠。翁夜夢黃龍從外至。以爪抉門入。蟠踞中堂。光焰赤奕。驚而寤。疑必有貴客在店。未黎明。起訪焉。厯觀十數客。皆不足當。獨黃君為士子。意其兆應是也。又問知姓黃。益自信。戒僕俟盥櫛畢。茶湯詣之。為語宵夢。乞志之於壁。黃固心喜。然亦不敢率爾力拒。欲弗聽。翁退復遣二兒來。皆儒衣冠。度不可已。乃勉書數語而去。暨來春得榜。則遭黜。或人云。龍雖貴証。尚爾沉鬱。蓋未即日騰蹕飛天也。黃失意留連。舍於張定叟侍郎之館。時有南舉先生者。道命術多中。往叩之。卦成。南曰。好命。只是事事遲好。更三年後却做官。但有一慮。尊府君恐有不測。宜急歸。是時黃老父在家。適得信報其抱病。聞南語。瞿不自安。即日西還。至中途果卒。黃歸後。值應舉之庚戌試。而正月在禪制中。計無由可及。會有旨以首春雪寒。恐遠方而來者愆期。特展鎖院半月。於是兼程而往。於大院期已不及。鄉人為委曲作道地。以門客避嫌。試別所。遂登科。黃龍之祥。未知驗於何日也。

吳虎臣夢卜

吳虎臣曾博聞強識。知名江西。為舉子日。祈夢仰山。欲知科第遲速。其夜夢紅袖女

子執板而歌。覺而不能省憶。但記一句曰。尋春不是探花郎。是後竟不第。而以獻書得官。吳奉紫姑神甚謹。每言事多驗。邑人吳仲權。鎰將調官。請叩所向。筮者既具。但畫龍與羊各數四。虎臣曰。龍者君象。羊者仕塗祿科也。子必面君登朝矣。仲權曰。鎰乃一選人。名位甚卑。安得有此望。虎臣曰。曾以布衣猶被召對。況於已在冠裳之列乎。神言有証。當不謬矣。仲權私謂辰未年。或可奮發。及赴部。乃注龍陽丞。

黃五官人

紹興中。辛亥歲。豐城縣農夫。夢一道人。持龍錢一文付之曰。倩汝送與黃五官人。農對曰。本鄉秀才姓黃第五者非一。不知將與誰。道人曰。某里某巷居者是已。既覺。茫然不知其旨。亦不為人言。翌日采薪於山。果得錢。蓋俗工所鑄符篆龍屬者。猛憶夜夢。雖異之。而未暇持送。次年士子將逼秋試。復夢前人告曰。吾向時託汝送龍錢與黃五官人。何得遺忘。當即送之。若不如吾之戒。必加禍與汝。農驚懼而寤。四體洒淅。若被疾然。悟此錢為祟。立往彼處。所謂黃生名竑。捧接甚喜。謂青錢中選。而神龍變化也。未幾赴府請解。竑習春秋已為考官所黜。同院建昌教授包履常得其論卷。愛欲寘諸待補小榜。令鈞前後兩場草卷參讀。見首場經義批抹數十條。不可復收。乃

攜謁本考官。共議將令另謄錄。其人閱所黜義。乃大悔前失。而當在薦級者已定。包曰。舉人燈窗勤苦。一戰殊弗易。亦大可惜。其人曰。前所見一卷繆誤致爾。非君見臨。幾失一士。過不憚改。違恤其他。遂取已入等者。摘其疵病。實於待補之冠。而以竝居第三。竟登癸丑第。

邵武試院

淳熙十三年秋八月。邵武解試十五夜。謄錄院遺火。舉子文卷亦多被焚。熟明日入試者。相率共治羣胥。簾內亦令捕捉。皆奔迹隱處。或踰伏梁上。至夜不敢喘。俄見一黑物從空而下。狀貌如鬼。攜當三錢二十餘。遍歷視案。時有喜色。輒寘一錢於案頭而去。既畢。持杖繞廊下。擊諸坐人之不得錢者。或身仆。或筆墮。而舉子了不覺。更自念。豈非得錢者預薦。而遺擊者當黜乎。因默志其平日知識十數人。以為驗。迨揭榜。果與所科同。然則名場得失。當下筆作文之時。固有神物司之於冥冥之中。無得以考校工拙論也。

涂文伯

宜黃涂四友。字文伯。幼喪母。其父光不再娶。與四友及長子四岳。皆清居陋巷茅簷。

蕭然自足。紹興庚午之春。四友晝寢。夢婦人姿容靚麗。引右手示之。乃金字題詩兩句曰。秋舉君須中。魏科子必登。又引左手示之。亦金書六字曰。丈伯之妻杜氏。既寤。以白父兄。是歲秋闈榜出。果中選。郡人杜學諭遣媒妁來議。欲妻以女。資妝殊不豐。悟夢告先兆。即就其約。遂登辛未仕。至廬州守。與杜氏偕老焉。

王茂升

王益字茂升。崇仁士人也。紹興庚申。與其兄茂謙。盈祈夢於仰山廟。夢人語之曰。君姓名不在張九成下。覺而甚喜。謂異時科第巍峩。當如張公。既獲薦。以壬戌春赴省試。時貢闈在下天竺寺。暨入試。其設案處。有前人題名張九成三大字。適當坐右。憶必符昔夢。愈益喜。然是歲乃不利。蓋神所告。但指坐次云。初茂升父國光尚賓。嘗夢空中掛巨榜。一人從傍言曰。此君家子孫及第時賦題也。杳茫髣髴。不可盡觀。僅識其末一美字。乃諭子弟。凡美字可作題目者。皆當牢籠。又作適堯舜文王為正道論。意未若愜。更易者數四。茂升蹭蹬。至丙子歲旦。得開元一錢於道中。光潔可愛。私念曰。吾今年當免舉。而以元日得錢。豈省場策問及此耶。於是精考錢幣本末。廣為之備。丁丑到省試。其賦曰。兼聽盡天下之美論。題正昔日所作策首篇。問泉貨。遂登科。

國光茂謙前此擢第矣父子繼踵為儒家所歆艷惜其宦途不大也